



LIDA Stories

lidastories.net

पति के रूप में एक वृद्ध आत्मी / An old

man as a husband

✎ Aranya

👤 Sunniva Høiby-Øiset

👤 Pratihha Singh (hi)



This work is licensed under a Creative Commons
[Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0).
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



An old man as a husband

पति के रूप में एक वृद्ध आत्मी

✎ Aranya
👤 Sunniva Høiby-Øiset
👤 Pratihha Singh
|| 5
🗣️ हिन्दी / English



मुझे लगा कि नार्वे के पुरुष दुनिया के सबसे अच्छे पुरुष होते हैं, लेकिन यह सच नहीं है! उस आदमी से मिलने से पहले जो मेरा पति बन गया, मैं बैंकॉक में एक कारखाने में काम किया करती थी, और वह पटाय्या में रहता था। हम इंटरनेट के माध्यम से मिले और धीरे धीरे एक कपल बन गए।

...

I thought Norwegian men were the best men in the world, but that is not true! Before I met the man who became my husband, I worked in a factory in Bangkok, and he lived in Pattaya. We met through the Internet and eventually became a couple.

After a while we decided to get married. I came from a poor family, so having a foreign husband who could take care of my family was part of my reason for marrying him.

...

कुछ समय बाद हमने शादी का फैसला किया। मैं एक गरीब घर से आती हूँ, इसलिए एक विदेशी पति जो मेरे परिवार की देखभाल कर सकता था, उससे शादी करने का एक बड़ा भी एक कारण था।





हम नॉर्वे चले गए, और मैंने नार्वेजियन सीखने के लिए स्कूल जाना शुरू कर दिया। यह एक मुश्किल समय था। मेरे पास ड्राइवर लाइसेंस नहीं था, और मेरे पति को मुझे स्कूल ले जाना पड़ता था, मेरा इंतजार करना पड़ता था, और वापस ड्राइव करना पड़ता था। हर जगह पहुँचने में एक-एक घंटा लग जाता था। कुछ दिनों बाद हम पास में ही रहने लगे, लेकिन फिर भी उसने ज़ोर दिया कि मुझे स्कूल वही ले जाएगा। वह नहीं चाहता था कि मैं अकेली जाऊँ।

...

We moved to Norway, and I started going to school to learn Norwegian. It was a difficult time. I did not have a driver's licence, and my husband had to drive me to school, wait for me, and drive back. It was an hour each way. After a while we moved closer, but he still insisted on driving me to school. He did not want me to walk alone.

I have hardly had any money since I came to Norway. Once, my husband gave me money for lunch, but since I had so little money, I kept it. My friends at school want to help me to get a job, but my husband says I cannot. He does not think working as a cleaner is appropriate for me.

...

नहीं आने के बाद से मैंने पास शायद ही कभी पैसे रहे होंगे। एक बार, मैंने पति ने मुझे दोपहर के भोजन के लिए पैसे दिए, लेकिन चूँकि मैंने पास पैसे बहुत कम थे, तो मैंने उन पैसे को अपने पास ही रख लिया। स्कूल में मैंने दोस्तों को पाने में मेरी मदद करना चाहते हैं, लेकिन मैंने पति ने कहा कि मैं नौकरी नहीं कर सकती। वह सोचता है कि मैंने लिए क्लीनर का काम सही नहीं है।



I do not know what the future will bring. My plan is to go to another school, but my husband does not want me to do that. He is planning to move further away to make it difficult for me. I want to resist, but I do not know how. It is not as easy to live in a foreign country with an old man as a husband as I thought it would be.

...

मुझे नहीं पता कि भविष्य क्या लेकर आएगा। मेरी योजना दूसरे स्कूल जाने की है, लेकिन मेरा पति नहीं चाहता कि मैं ऐसा करूँ। वह मैंने लिए इसे और मुश्किल बनाने के लिए कहीं दूर छोड़ देना चाहता है। मैं विरोध करना चाहती हूँ, लेकिन मुझे नहीं पता कि कैसे। एक पति के रूप में एक वृद्ध आदमी के साथ विदेश में रहना डरना असान नहीं है जितना मैंने सोचा था।





इसके बजाय उसके पास मेरे लिए एक और काम था - एक गैरेज बनाना। वह मेरा बॉस था और मैंने उसके हिसाब से सब कुछ किया। वह खुद ज़्यादा कुछ नहीं कर सकता था क्योंकि वह बीमार था। उसने मुझे गैरेज बनाने के कोई पैसे नहीं दिए।

...

Instead he had another job for me - building a garage. He was the boss and I did everything. He could not do much because he was ill. He did not give me any of the money he made from building the garage.



एक दिन उसने कहा कि घर पर अकेले रहते रहते वह ऊब चुका है, इसलिए उसने फैसला किया कि हमें एक कुत्ता पाल लेना चाहिए। मुझे कुत्ता नहीं चाहिए था क्योंकि मैं स्कूल के बाद थक जाती थी और मुझे गृहकार्य करना होता था। उसने कहा कि वह हर दिन कुत्ते को टहलाएगा लेकिन अंत में मुझे कुत्ते और मेरे बूढ़े पति दोनों का ख्याल रखना पड़ा।

...

One day he said he was bored when he was home alone, so he decided we should get a dog. I did not want a dog as I was tired after school and I had homework to do. He said he would walk the dog every day, but in the end I had to take care of both the dog and my old husband.